

Einbauanleitung

Fitting Instructions
Instructions de montage
Istruzioni per l'uso

Librane (spezial Motorradbay Membrane)

Librane (Motorradbay special diaphragm)
Librane (Membrane spéciale Motorradbay)
Librane (membrana speciale di Motorradbay)



1
Markiere die Position der Membran.
Mark diaphragms position.
Marquer la position de l'ergot sur le boisseau.
Segna la esatta posizione della membrana da sostituire.



2
Zerstöre den oberen Kunststoffring.
break upper plastic ring.
Coupez la bague plastique supérieure.
Leva l'anello di plastica superiore, distruggendolo.



3
Zerlegter Gasschieber.
Dismantled slider.
Démontez le boisseau.
Smonta tutto.



4
Neue Membran anpassen.
Adjust new diaphragm.
Faites un essai de positionnement de la membrane.
Adatta la membrana nuova.



5
Mittelieferten Kleber dünn auftragen.
Place a thin layer of provided glue.
Mettez une fine couche de la colle livrée.
Spalma la colla in dotazione con uno strato sottile.



6
Aushärungszeit ca. 8 Std, dann fertig zum Einbauen.
Dessication time is around 8 hours. So install it properly.
Le temps de séchage est de huit heures.
Alors installez l'ensemble de façon stable.
Fa asciugarsi la colla per 8 ore poi rimonta il carburatore.

Information

Information
Information
Informazioni

Alte Membran und oberer Kunststoffring wird nicht mehr benötigt.
You can throw away the upper plastic ring and old diaphragm.
La vieille membrane et la bague plastique supérieure ne sont plus nécessaires.
La membrana smontata e l'anello superiore di plastica non servono piu.

bei Unklarheiten
bitte nachfragen

If any doubt, contact us.

En cas de doute n'hésitez
pas à nous contacter.

per ulteriori chiarimenti
rivolgeti a noi

Gereon Strzyzewski
Eberstädterstr. 16
74196 Neuenstadt

Fon 07139 / 936 278
Fax 07139 / 936 279
www.motorradbay.de